

通

會

今

古

靈蹤弗或則攀宗靡尋
真顙於上齡遺形敷
比丘慧成自以影濯玄
造石窟寺言系眷皇恩
大洛州刺史始平公庵
通會今古遂為亡父造石
周十地玄照則万有
世師僧父母眷屬鳳翥
三槐獨秀九棘雲敷五



Collected Art Works of Jao Tsung-i Vol 10 Calligraphy in Ancient Style



香港大學饒宗頤學術館
出版

ISBN 9-8898-4888-0



9 789889 848880

通會 今古

饒宗頤藝術創作匯集

Ⅹ
擬古書法



香港大學饒宗頤學術館
出版

饒宗頤藝術創作匯集 第十冊
通會今古·擬古書法

創作：饒宗頤

編輯委員會：王可欣 李志綱 李綺年 李潤桓 沈建華 林世濬 林楓林
洪 娟 唐錦騰 莫家良 郭偉川 張麗瑛 雷 雨 鄧偉雄
鄭會欣 鄭煒明 鄭寶璇 黎淑儀 饒清芬 (按中文筆劃序)

責任主編：鄧偉雄

責任編輯：王可欣 李綺年 沈建華 洪 娟 黃志強 雷 雨 鄧偉雄
鄭寶璇

英 譯：鄭寶璇

攝 影：雷 雨

印 刷：深圳雅昌彩色印刷有限公司

出 版：香港大學饒宗頤學術館

電 郵：jaotipe@hku.hk

港、澳、台及海外發行：香港潮屬社團總會

地 址：香港德輔道西81-85號 潮州會館大廈9字樓

電 話：(852) 2559 2188

傳 真：(852) 2559 8426

電 郵：barry@chiuchow.org.hk

網 址：http://chiuchow.org.hk

書 號：978-988-98488-8-0

版 次：2006年12月（第一版）

Collected Art Works of Jao Tsung-i
Volume 10 · Calligraphy in Ancient Style

Author: Jao Tsung-i

Editorial Committee: Cheng Hwei Shing, Maria Cheng, Cheng Wai Ming, Cheong Yuen Ying, Hung Kuen, Kwok Wai Chun, Lai Suk Yee, Lam Fung Lam, Lam Sai Chun, Lee Chi Kwong, Lee Yee Nin, Lee Yun Woon, Lei Yu, Mok Kar Leung, Shen Jian Hua, Tang Wai Hung, Tong Kam Tang, Wong Hor Yan, Yiu Ching Fun (Alphabetical Order)

Chief Editor: Tang Wai Hung

Editor in Charge: Maria Cheng, Hung Kuen, Lee Yee Nin, Lei Yu, Shen Jian Hua, Tang Wai Hung, Wong Chi Keung, Wong Hor Yan

English Translation: Maria Cheng

Photographer: Lei Yu

Printer: Shenzhen Artron Colour Printing Company Limited

Publisher: Jao Tsung-i Petite Ecole, The University of Hong Kong

Email: jaotipe@hku.hk

Hong Kong, Macau, Taiwan and Overseas Distributor:

Federation of Hong Kong Chiu Chow Community Organizations

Address: 9/F, Chiu Chow Association Building, 81-85 Des Voeux Road West, Hong Kong

Tel: (852) 2559 2188

Fax: (852) 2559 8426

Email: barry@chiuchow.org.hk

Website: http://chiuchow.org.hk

ISBN: 978-988-98488-8-0

Edition: December 2006 (First Edition)

論書十要——代序

一、書要「重」、「拙」、「大」，庶免輕佻、嫵媚、纖巧之病。倚聲尚然，何況鋒穎之美，其可忽乎哉！

二、主「留」，即行筆要停滯、迂徐。又須變熟為生，忌俗、忌滑。

三、學書歷程，須由上而下。不從先秦、漢、魏植基，則莫由渾厚。所謂「水之積也不厚，則扶大舟也無力」。二王、二鑒，可相資為用，入手最宜。若從唐人起步，則始終如矮人觀場矣。

四、險中求平。學書先求平直，復追險絕，最後人書俱老，再歸平正。

五、書丹之法，在於抵壁，書者能執筆題壁作字，則任何榜書可運諸掌。

六、於古人書，不僅手摹，又當心追。故宜細讀、深思。須看整幅氣派，筆陣呼應。於碑板要觀全拓成幅，當於別妍蚩上著力；至於辨點畫、定真偽，乃考證家之務，書家不必沾沾於是。

七、書道如琴理，行筆譬諸按絃，要能入木三分。輕重、疾徐、轉折、起伏之間，正如吟猱、進退、往復之節奏，宜於此仔細體會。

八、明代後期書風不變，行草變化多闢新境，殊為卓絕，不可以其時代

近而蔑視之。倘能揣摩功深，於行書定大有裨益。新出土秦漢簡帛諸書，奇古悉如稚畫，且皆是筆墨原狀，無碑刻斷爛，臃腫之失，最堪師法。觸類旁通，無數新蹊徑，正待吾人之開拓也。

九、書道與畫通，貴以線條揮寫，淋漓痛快。筆欲飽，其鋒方能開展，然後肆焉，可以縱意所如，故以羊毫為長。

十、作書運腕行筆，與氣功無殊。精神所至，真如飄風湧泉，人天湊泊。尺幅之內，將磅礴萬物而為一，其真樂不啻逍遙遊，何可交臂失之。

饒宗頤

前言

「轉益多師是我師」，杜少陵這一句名言，是饒宗頤教授奉為治學與治藝之圭臬。

在繪畫上他攝取自唐宋以至明清諸家之技法神意，轉為己用。在書法上，更上自殷、周、秦、漢之甲骨、銅器銘文、簡帛、碑刻，以至晉、唐、宋、元、明、清諸家之筆勢，皆有取法，亦多作研究。

因其熟知古文字，故於近百年來出土之古器銘文，皆能揮灑自如，既不失古意，卻又不拘於形貌。至於唐、宋、元、明、清各代書跡，及清代諸家書寫篆隸之法，更是融會貫通，盡驅於筆底。

本冊所收之百餘件作品，可以云各體俱備，甲骨之古樸，金文與懸針篆之瘦勁，隸法之跌宕，楷體之厚重，行草中之奔放，表達了各種字形之特色。運筆行氣，自然而成一種自家面目。

細觀此冊，書學之源流，可云備矣，更重要者，讀者可於作品之中，體會各種書體所包含不同之兼，更可領略饒教授由高深學養所衍生出來的筆墨風華。

鄧偉雄

凡例：

- 一、本冊所收為饒宗頤教授書寫或臨仿之歷代書法作品。
- 二、編次基本以臨寫之原作書跡朝代先後為序，部份原作因風格相近，而編次相連，故不全依原作者之出生年份先後排列。
- 三、同一時代之作品，則以書寫年份作為編次標準。
- 四、收入作品之尺碼，與古人原作不盡相同。本冊依現今作品標出。

饒宗頤藝術創作匯集總目錄

第一冊

采英披夢

臨摹擬古

第二冊

寰宇風光

域外寫景

第三冊

神州氣象

中國山水

第四冊

脫塵山川

造景山水

第五冊

萬紫千紅

花鳥翎毛

第六冊

傳神寫貌

道釋仕女

第七冊

沙州餘韻

敦煌書畫

第八冊

清涼境界

禪意書畫

第九冊

翰墨神飛

各體書法

第十冊

通會今古

擬古書法

第十一冊

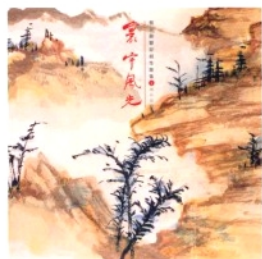
文房清供

文房文玩

第十二冊

珠聯璧合

諸家合作



圖版目錄

31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
臨陸機平復帖	晉唐法帖冊	書吳皇鐘文四種	書新莽石刻	書神鳥賦	書漢張山子殘碑	金書漢石刻四種	陽三老石堂畫像題字	集中山王器銘七言聯	臨韓仁銘	書漢石刻四屏	書江陵漢簡	漢人四體書法	書馬王堆道冊	書秦簡為史之道	臨散季子白盤銘	臨散久盤銘	書郭店楚簡	書楚高書甲篇	書晉懷乙鐘銘	書晉懷乙鐘銘	楚鄂君啓銅節銘	武丁卜辭	武乙卜辭	殷代銅器銘文冊	殷契龜冊	書法鐘銘	四體書法四屏	四體書法	六朝書法	四體書法	四體書法扇面
62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	
書張雨詩	書倪雲林句	臨吳鎮書心經	書元人書法四屏	書王庭筠古木竹石圖跋	書吳璥詩	書宋燕詩	書宋徽宗秋花詩卷	書范仲淹道服贊	書米芾書漢詩帖	書黃庭堅伏波神祠詩冊	書蘇東坡寒食詩冊	臨宋四家翰札	書陳希夷五言聯	書懷素苦筍帖	唐四家書法四屏	書大唐王居士磚塔銘	書張旭古詩四帖	書歐陽詢夢奠帖	書唐太宗溫泉銘	書僧琛磚銘	書史孝山出師頌	書北魏王長造像	書神龜銘	臨始平公造像	書廣川王太妃軀象	書楊府君神道碑	書樂亭序	書王羲之遠宦帖	書三希帖	書黃義通天帖冊	

96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63

書張三主呢喝
茅龍書徐文長詩
茅龍書陳白沙詩
書董其昌七言句
書張瑞圖心經冊
書趙寧光書篆聯句
書盧象昇草書五言大聯
書卜萬頃梅花詩
書八大山人題畫詩
書八大山人心經大扇
書陳老蓮五言聯
書倪元璐詩
書傅山句
書丁元公五言絕句
書黃道周句
書擔當句
書冒國鑑七言聯
書王覺斯行草卷
書王覺斯句
書王時敏隸勢
書王士禛石崖秋柳句
書何燠論畫詩
書姜宸英七言聯
書金冬心漆書
漆書金冬心松芝銘
書鄭板橋句
書汪士慎詩
書張格鈞行書七言句
書鄭谷口句
書邊壽民五言聯句
書姚鼐傳詩
書桂木谷隸意
書伊秉綏七言聯
書陳直齋七言聯

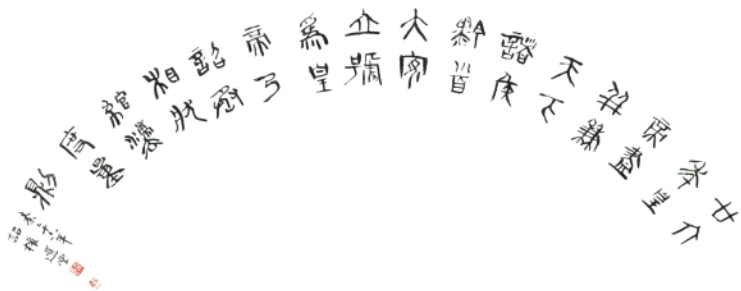
105 104 103 102 101 100 99 98 97

書王虛舟篆書說銘
書張問陶絕句
書高鳳翰十言長聯
書蕭仁八言聯
書陳曼生七言聯
書孫桂璫金文七言聯
書佛澄七言聯
書包世臣五言絕句
書丁佛言金文七言聯

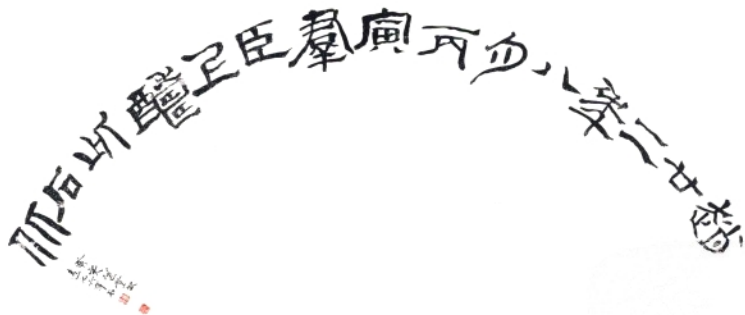
51	Poem of Su Dongpo in Running Script	79	Couplet in the Style of Mu Pijiang
52	Tang Dynasty Poem in the Style of Huang Tingjian	80	Running Script in the Style of Wang Juesi
53	Mi Fu's Poem in Running Script	81	Poem of Wang Juesi in Running Character Calligraphy
54	Calligraphy in Regular Style on Fan	82	Poem of Wang Shimin
55	Poem of Emperor Huizong of Song Dynasty	83	Calligraphy in Cursive Script
56	Poem by Zhu Xi	84	Poem in Manuscript in the Style of He Zhuo
57	Poem in Running Script in the Style of Wu Ju	85	Couplet in the Style of Jiang Chenying
58	Inscription of Bamboo Tree and Rock in the Style of Wang Tingjun	86	Ancient Idiom in the Style of Jin Dongxin
59	Poems by Yuan Dynasty Poets	87	Inscription in the Style of Jin Dongxin
60	Heart Sutra in the Style of Wu Zhen	88	Poem in Running Script in the Style of Zheng Banqiao
61	The Poem of Ni Yunlin	89	Poem in Running Script in the Style of Wang Shishen
62	Poem by Zhang Yu	90	Calligraphy in the Style of Zhang Yuzhao
63	Quotation in Running Script in the style of Zhang Sanfeng	91	Calligraphy in the Style of Zheng Gukou
64	Poem in Manuscript in the Style of Xu Wenchang	92	Couplet in the Style of Bian Shoumin
65	The Poem of Chen Baisha	93	Poem in Running Script in the Style of Yao Jichuan
66	Poem in Running Script in the Style of Dong Qichang	94	Ancient Quotation in Official Script in the Style of Gui Weigu
67	Heart Sutra in Running Script in the Style of Zhang Ruitu	95	Couplet in the Style of Yi Bingshou
68	Running Seal Character in the Style of Zhao Yiguang	96	Couplet in Seal Script in the Style of Chen Fuzhai
69	Couplet in Running Script in the Style of Lu Xiangsheng	97	Mirror Inscription of Seal Script in the Style of Wang Xuzhou
70	Poem in Manuscript in the Style of Bu Wanshuo	98	Calligraphy in the Style of Zhang Wentao
71	Running Script Poem in the Style of Bada	99	Couplet in Clerical Script in the Style of Gao Fenghan
72	Buddhist Sutra of the Heart of Prajina	100	Couplet in the Style of Jiang Ren
73	Calligraphy in Running Script	101	Official Script Couplet in the Style of Chen Mansheng
74	Calligraphy of Ni Yuanlu's Poem	102	Couplet in Bronze Script
75	Calligraphy – Writings by Fu Shan	103	Couplet in Official Script in the Style of Gong Cheng
76	Calligraphy in Cursive Script	104	Calligraphy in the Style of Bao Shichen
77	Poem in Manuscript in the Style of Huang Daozhou	105	Couplet in Bronze Script in the Style of Ding Foyan
78	Calligraphy in the Style of Dandang		

Table of Content

1	Calligraphy in Four Styles	26	Copy of Han Tombstone Inscription
2	Calligraphy of Four Dynasties	27	Verse of Immortal Bird
3	Calligraphy in Six Styles	28	Official Script Stone Inscription of Xin Period
4	Calligraphy in Four Styles	29	Four Inscriptions of Wu Bricks
5	Calligraphy in Styles of Shang to Tang Dynasties	30	Calligraphy - After Jin and Tang Masters
6	Calligraphy of Various Styles	31	Copy of A Letter by Lu Ji of Jin Dynasty
7	Calligraphy of Shang Dynasty Oracle Bone Inscription	32	Letters of the Wang Family of Jin Dynasty
8	Calligraphy of Shang Dynasty Bronze Vessels Inscription	33	Calligraphy - After Three Rare Treasures
9	Inscription on Oracle Bone in Wu Yue Period	34	Letter Manuscript in the Style of Wang Xizhi
10	Inscription on Oracle Bone in Wu Ding Period	35	Essay by Wang Xizhi
11	Inscription of Chu Bronze Instrument	36	Calligraphy of Yang Tombstone
12	Inscription on Bronze Bell of Duke Zeng	37	Buddha's Statue Carving Inscription in the Style of Northern Wei Dynasty
13	Calligraphy in Chu Silk Manuscript	38	Inscription of Buddha Statue Carving in the Style of Northern Wei Regular Script
14	Calligraphy in Seal Script on Chu Bamboo	39	Calligraphy in the Style of "The Inscription of the Buried Crane"
15	Calligraphy in Bronze Style	40	Calligraphy in Northern Wei Regular Style
16	Inscription of Bronze Basin of Qui District	41	Essay on Military Ceremony
17	Inscription on the Qin Bamboo Strip	42	Calligraphy in the Style of a Xu Dynasty Brick Inscription
18	Inscription on Wooden Strip	43	Calligraphy in Style of Tang Ti-isung
19	Four Styles of Han Dynasty Calligraphy	44	Short Essay of Au-yang Xun
20	Calligraphy - Tablets of the Western Han Dynasty	45	Four Poems in Manuscript in the Style of Zhang Xu
21	Four Sets of Han Stone Inscriptions	46	Tombstone Inscription of Master Wang of Tang Dynasty
22	Copy of Han Ren Tomb Stone Inscription	47	Calligraphy in Tang Dynasty Style
23	Couplet with Inscriptions on Bronzes of the Zhongshan Kingdom	48	Bamboo Shoots and Teapot
24	Inscription of Stone Carving Picture of Han Dynasty	49	Couplet in Manuscript in the Style of Chen Xiyi
25	Rock Inscriptions of Han Dynasty	50	Copy of Letters of Four Masters of Song Dynasty



3



4

1 四體書法扇面

水墨紙本扇面

一八×三六厘米×四

一九八二年

1. 壬午，王田于麥象，隻商戲咒，王易帝，帝小婦兄(脫)，才五月，佳王六祀多日。殷墟出土宰丰骨。壬戌，選堂。
2. 王伐象子貳，獻厥反，王降征令於大保，大保克敬亡遣，王永大保易休余土，用茲彝對令。書西周大保簋。選堂。

3. 廿六年，皇帝盡并兼天下諸侯，黔首大安，立號為皇帝，乃詔丞相狀綰，法度量則。秦二十六年詔權。選堂。

4. 趙廿二年八月丙寅，群臣上壽此石北。癸亥選堂書後元六年石。

Calligraphy in Four Styles

Water and Ink on Fan Paper

18 x 36 cm x 4

1982


 口良王公姓甘月背身行冬半田
 以自拜十七日儀也形少三日
 以冬身王二初既也形三采

散季二祀印其自另育獲父丁款識字陣蹟為半勢峻勁う喜己卯還堂書



外氣因財德財德財下財
 金財固財司財益財還財
 天入中上隆入中下
 巡財生德財財財

行氣銘玉器論 萬神行氣補道之理 有云 峻則進人
 其本在土也 其本在土也 其本在土也 其本在土也



廿介季皇帝盡并隸天下諸侯
 郡皆入家立號為皇帝弓詔惑
 相就納漢度量影不登黻黻皆
 皆即登也

秦陶量銘字體為草篆運筆左方圈之皆己卯還堂

